

Příklady nálezů – popis mamografického vyšetření

Nálezy se píšou velmi úsporně, většinou se nepoužívají dlouhé věty.

Popis MG – používat raději denzitu, nikoli Tábára.

Nálezy normální

Toto hlavně pro screeningové MG

Denzita A:

Fatty breast pattern, no abnormalities, no suspicious changes. No interval changes in comparison with the images from...

Denzita B:

Fibroglandular breast pattern, no abnormalities, no suspicious changes. No interval changes in comparison with the images from...

Denzita C:

Heterogeneously dense breast pattern, no obvious suspicious changes.
Nebo se dá použít: Nodular breast tissue...žlázový (multinodulární prs)...

Denzita D:

Extremely dense breast pattern, no obvious suspicious changes. The sensitivity is lower due to the density.

Další příklady MG popisů – spíše pro diagnostické popisy

Bilateral mammography

1. Mostly fatty breast pattern with some scattered area of glandular tissue in UOQs. No abnormalities are seen and no suspicious lesion.*Převážně tukový typ žlázy, s malým množstvím žlázy v HZK. Normální nález, bez známek podezřelých změn. Ve srovnání s nálezem zobraz žlázy beze změn.*

2. Mixed breast pattern in both breasts. No abnormalities. No suspicious lesion. In comparison with images from no interval changes.
Smíšený fibroglandulární typ žlázy, normální nález, bez známek podezřelých změn. Ve srovnání s nálezem zobraz žlázy beze změn.

3. Heterogeneous glandular breast tissue. No abnormality, no suspicious lesion.
Heterogenně densní žláza, normální nález, bez známek podezřelých změn,

4. Dense nodular appearing breast parenchymal pattern, reducing slightly the sensitivity of the mammographic study. No obvious abnormality
Densní nodulární žláza, senzitivita je vzhledem k typu žlázy lehce nižší. Zjevné podezřelé změny nejsou patrné.

Bilateral Mammography

Post surgery mammogram year

Right/Left WLE in

Normal or benign mammographic appearances. No feature requiring further assessment is seen.

MG kontrolarok po operaci:

Stav po parciálním výkonu vpravo/vlevo v roce.. Normální nebo benigní změny.

Bez známek suspektních změn, které by vyžadovaly další vyšetření,

Bilateral Mammography

-Mixed breast pattern. No focal abnormality. No signs of malignancy. At site of clinical interest in the upper inner quadrant of the left breast shows normal breast tissues.

Mostly fatty breast with no signs of malignancy. No change compared to previous film from... No signs of recurrence.

-There are post operative changes on the left side due to previous WLE (wide local excision). No signs of recurrence.

-Mostly fatty breast tissues. No dominant suspicion lesions. No signs of malignancy. There are mild post operative changes due to previous surgery on the right breast seen.

-Moderately dense breast pattern. No signs of malignancy.

Bilateral Mammography

Dense breast pattern. No focal abnormality. No evidence of malignancy. There are few benign calcifications on both sides seen. No significant axillary lymphadenopathy.

Breast Ultrasound

Normal, glandular breast tissue bilaterally seen. No focal abnormalities. No signs of malignancy. There are normal non-malignant lymph node within both axillas with hypoechogenic rim less than 3 mms.

Right (Left) breast US

The palpable mass in the upper inner quadrant of the right breast corresponds to benign looking lesion, 1cm in size, appearance of FA. No other abnormalities.

Mammography (after BCT = breast conservation therapy)

Comparison is made with the previous film from ...No change. Previous partial mastectomy on the right side with postsurgical changes. No signs of recurrence.

Left Mammogram

Mostly fatty breast with no signs of malignancy. No change compared to previous film.... No signs of recurrence.

Pozn. Segmental /partial mastectomy, resp. Wide local excision se používá pro částečné operační výkony (= Breast conservation therapy (surgery)).

Bilateral Mammography

Mixed breast pattern. No dominant suspicion lesions. No signs of malignancy. There are mild post operative changes due to previous surgery on the right breast. No change compared to previous films from...

Bilateral Mammography

Moderately dense breast bilaterally. No signs of malignancy. In comparison with previous., no significant change is seen.

Bilateral Mammography, Bilateral Ultrasound

Glandular breast tissue with delayed involution is noted on both sides. No focal abnormality. No evidence of malignancy. There are few benign calcifications on both sides seen.

The palpable thickening corresponds to glandular breast tissue. No significant axillary lymphadenopathy although the evaluation of both axilla is limited due to patient's reduced mobility.

Bilateral Mammography, Right breast Ultrasound.

Heterogeneous breast patter. No focal abnormalities. No signs of malignancy.

At site of clinical interest at LIQ /lower inner quadrant/ there is only couple of small cysts up to ...mm. There is normal solitary chronic lymph node within the right axilla up to ...cm.

Obecná terminologie – lze si vše najít v BIRADS Lexikonu!!!

Doporučuji, aby každé pracoviště mělo - lze objednat E lexikon. Tam se najde jak hodnocení dle BIRADSu pro všechny modality, tak též anglická terminologie.

-Lesion (oval, circular, lobulated, partly sharply outlined, well-defined... *oválná, kulovitá, lobulární, částečně ostře ohraničená, dobře ohraničená,*

- halo sign, low density,.....*hallo , málo sytá*

-Ill-defined (poorly defined)- *neostře, špatně ohraničená,*

- spiculated lesion in *Spikulární ložisko....*

Označení místa: hodně se používá označení podle hodinových ručiček. !!!

/At 2 o'clock..../

UOQ..upper outer quadrant HZK

UIQ ..upper inner quadrantHVK

LOQ..lower outer quadrantDZK

LIQ lower inner quadrant DVK

Midline of quadrants*rozhraní kvadrantů*

Extensive....*rozsáhle*

Filling the lobe*vyplňující lalok*

Newly developed*nově vzniklá*

Nipple discharge....*sekrece z bradavky (bloody, greenish, yellowish, chocolate like)*

AxLNS = axillary lymph node sampling ... *sampling*

SLNB = sentinel lymph node biopsy*biopsie sentinelové uzliny*

Microkalcifikace – opět vše v lexikonu

No associated microcalcifications – *bez mikrokalcifikací.*

Dotted, punctuate (coarse, dystrophic) microcalcifications ...*tečkovité (hrubé, dystrofické)*

Tea cup calc....*šálky na čaj*

Powderish (tiny, homogeneous, spherical)....práškovité (jemné, homogenni, sférické)

Eggshell-like – *skořápkovité*

Casting type (irregular in shape, density and size and follow the course of the ducts and branches).....*odlitkový typ (nepravidelného tvaru, denzity a velikosti, sledují průběh duktů a větví)..*

Amorphous, fragmented...*amorfní, sférické*

Clustered (granular, elongated)...*shluky (granulární, protažené)*

Variable...*různorodé*